



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 September 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать третья сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Ирландия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий доклад до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.16-16206 (R) 220916 270916



* 1 6 1 6 2 0 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Ирландия приветствует рекомендации, вынесенные в ходе УПО 11 мая 2016 года и рада предоставить следующие ответы.

136.1 **Принято частично.**

Ирландия привержена ратификации остающихся международных инструментов по правам человека. Ирландия не становится участницей договоров, пока она не в состоянии соблюдать обязательства, содержащиеся в соответствующем договоре, в том числе за счет корректировки при необходимости своего отечественного законодательства.

136.2 **Принято частично.**

ФП-КПР-ТД будет ратифицирован по мере практической возможности после корректировки законодательства, имеющего отношение к сексуальным правонарушениям.

Подписать МКПТМ не планируется.

Ведется работа с целью выполнить взятое правительством обязательство ратифицировать КПИ к концу 2016 года.

Ирландия привержена ратификации МКНИ, как только позволят другие законодательные приоритеты.

Ратификация Ирландией Конвенции ЮНЕСКО не планируется. Ирландия привержена содержащимся в Конвенции принципам равенства образовательных возможностей.

136.3 **Принято частично.**

См. 136.2.

136.4 **Принято частично.**

См. 136.2.

Ирландия намерена ратифицировать ФП-КПП с введением необходимого законодательства о национальных превентивных механизмах.

136.5 **Принято частично.**

См. 136.2 и 136.4.

Ирландия не имеет планов подписать Конвенцию № 169 МОТ.

136.6 **Принято частично.**

См. 136.1 и 136.2.

136.7 **Принято частично.**

Ирландия привержена ратификации ФП-МПЭСКОП и подумывает о том, как лучше его осуществлять.

136.8 **Принято частично.**

В 2015 году были предприняты крупные реформы системы по разрешению ходатайств о международной защите. Новые процедуры рационализируют обработку заявок и значительно уменьшают продолжительность времени ожидания решений. Будучи осуществлены, реформы обеспечат просителям убежища гуманное и уважительное обращение и обеспечат более эффективные защитные и иммиграционные процедуры и гарантии.

- См. 136.2.
- 136.9 **Принято частично.**
Любые оговорки будут делаться в соответствии с международным правом.
- 136.10 **Принято частично.**
См. 136.2.
Программа правительства предусматривает консультации с заинтересованными субъектами относительно того, как лучше всего добиваться прогресса по разделам Закона об образовании для лиц с особыми образовательными потребностями (ОЛООП), которые были введены на нестатутной основе.
- 136.11 **Не принято.**
Нет никаких предложений о корректировке статьи 42.1.
Конституция может быть скорректирована только после всенародного референдума.
Правительство учредило ассамблею граждан с целью произвести разбор восьмой поправки к Конституции (статья 40.3.3) и представить парламенту отчет с рекомендациями. Ассамблея будет возглавляться судьей Верховного суда и будет состоять из 100 граждан, выбранных произвольно из населения.
- 136.12 **Принято частично.**
Правительство опубликует к концу 2016 года обновленную национальную стратегию по проблематике женщин.
Правительство привержено проведению конституционного референдума по статье 41.2.1.
- 136.13 **Принято частично.**
См. 136.12.
- 136.14 **Принято частично.**
См. 136.12.
- 136.15 **Не принято.**
См. 136.11 и 136.12.
- 136.16 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.17 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.18 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.19 **Не принято.**
См. 136.11.

- 136.20 **Принято частично.**
На конкретных проблемах прав человека и равенства акцентируется ряд комитетов, и координация их работы осуществляется под эгидой Комитета Эрахтаса (парламента) по бизнесу.
- 136.21 **Принято.**
Имеют место обширные текущие консультации в русле разработки новых стратегий по интеграции инвалидов и по интеграции тревеллеров и рома, и это будет также занимать центральное место при разработке новой национальной стратегии по проблематике женщин.
- 136.22 **Принято частично.**
Уже ведется значительная работа по конкретным секторальным проблемам. Нужно как можно лучше использовать наличные ресурсы и как можно эффективнее обеспечивать партнерство правительства с гражданским обществом.
- 136.23 **Принято частично.**
См. 136.22.
- 136.24 **Принято частично.**
См. 136.22.
- 136.25 **Принято частично.**
См. 136.22.
- 136.26 **Принято.**
Применительно к любым детям нет никакой неопределенности в этом отношении. Надо регистрировать фамилию ребенка; это может быть фамилия отца или матери или и то и другое.
- 136.27 **Не принято.**
В Ирландии возраст уголовной ответственности составляет 12 лет, но без согласия Генерального прокурора не может производиться никакое преследование любого ребенка в возрасте до 14 лет. И хотя никакой корректировки положений, касающихся возраста уголовной ответственности по Закону о детях 2001 года не планируется, Национальный план действий в отношении молодежной юстиции на 2014–2018 годы вообще обязывает провести обзор действия Закона.
- 136.28 **Не принято.**
См. 136.27.
- 136.29 **Принято частично.**
См. 136.2.
Законы о равенстве в сфере занятости запрещают дискриминация в оплате труда по гендерному признаку.
Статья 44 Конституции конкретно защищает религиозную свободу. Конституция также защищает право на свободу выражения убеждений и мнений. Закон 2000 года о равном статусе, который ставит вне закона дискриминацию в отношении зачисления учащихся, предусматривает применений изъятий в случае однополых школьного обучения и

в случае школ, где цель состоит в том, чтобы предоставлять образование в обстановке, культивирующей определенные религиозные ценности.

Все религиозные конфессии и группы вольны учреждать свои собственные социальные, культурные и образовательные учреждения, в том числе школы.

136.30 **Не принято.**

Ирландия располагает всеобъемлющим и солидным законодательством о равенстве, которое запрещает дискриминацию по девяти указанным признакам: пол, гражданское состояние, семейное положение, возраст, раса, религия, инвалидность, сексуальная ориентация и принадлежность к общине тревеллеров. Законодательство призвано поощрять равенство, запрещать дискриминацию – прямую, косвенную или ассоциативную – и виктимизацию и позволять принимать позитивные меры с целью обеспечить полное равенство по девяти признакам.

136.31 **Не принято.**

См. 136.30.

136.32 **Не принято.**

См. 136.30.

136.33 **Принято.**

Ирландия продолжает преодолевать гендерный разрыв в зарплате и сложные факторы, которые его вызывают, в том числе путем введения национальной минимальной заработной платы, что приводит к улучшениям. От режима национальной минимальной заработной платы выигрывают те, кто относится к категориям с самым низким уровнем дохода, в которых преобладают женщины. Чтобы поощрять прозрачность заработной платы, правительство также настроено на внедрение обследований заработной платы по компаниям численностью 50 и более работников.

136.34 **Принято.**

Имеются значительные меры и предпринимаются инициативы с целью улучшить представленность женщин в публичной, частной и политической сферах.

См. 136.33.

136.35 **Принято.**

См. 136.34.

См. 136.33.

Право на материнское пособие имеют все женщины, которые находятся в сфере занятости или самозанятости и удовлетворяют условиям в отношении взносов.

136.36 **Принято.**

Подготавливается консолидированный законопроект. Вторая национальная стратегия по предупреждению бытового, сексуального и ген-

дерного насилия особенно касается укрепления услуг жертвам и совершенствования сбора и анализа данных.

136.37 **Принято.**

См. 136.36.

136.38 **Принято.**

См. 136.36.

136.39 **Принято.**

См. 136.36.

136.40 **Принято.**

См. 136.36.

136.41 **Принято.**

См. 136.36.

136.42 **Принято.**

См. 136.36.

136.43 **Не принято.**

Ирландия уже имеет законодательство, которое запрещает расовую дискриминацию.

136.44 **Принято частично.**

См. 136.43.

Сотрудники Национальной полиции (Garda Síochána) подчинены тем же законам, что и ирландские граждане. Жалобы по поводу возможного ненадлежащего поведения сотрудников национальной полиции могут быть поданы в Комиссию омбудсмена по Национальной полиции, которая является независимым учреждением.

136.45 **Принято частично.**

Там, где такие уголовные правонарушения, как нападение, преступное причинение ущерба или правонарушения против общественного порядка, совершаются в отношении того или иного лица по признаку расы, религии и т.д., судья, ведущий судебный процесс, может при вынесении приговора принимать в расчет отягчающие обстоятельства (например, мотивы, основанные на религии, расе и т.д. потерпевшего).

Правительство недавно одобрило пересмотр Закона 1989 года о запрещении подстрекательства к ненависти.

136.46 **Принято частично.**

Правительство привержено борьбе против расизма. По новой Стратегии интеграции будут предприняты антирасистские инициативы. Ирландия ратифицировала МКЛРД, и наше законодательство сообразуется с ее положениями.

Закон 1989 года о запрещении подстрекательства к ненависти квалифицирует в качестве правонарушения использование высказываний, публикацию либо распространение письменного материала, либо вещание любых визуальных изображений или звуковых материалов, ко-

торые носят угрожающий, издевательский или оскорбительный характер и которые могут умышленно или вероятно способствовать разжиганию ненависти.

См. 136.45.

136.47 **Принято частично.**

См. 136.46.

136.48 **Принято частично.**

См. 136.2 и 136.46.

136.49 **Принято частично.**

Пенсионное законодательство уже запрещает дискриминацию по признаку сексуальной ориентации.

136.50 **Принято частично.**

Ведется обзор с целью определить, как можно было бы лучше всего осуществить его рекомендации, и он информационно подкрепляет ирландский Стратегический план по тюремной службе на 2016–2018 годы.

136.51 **Принято частично.**

В марте 2015 года был опубликован Окончательный доклад в отношении прогресса по каждой из 99 рекомендаций, содержащихся в докладе Райана, и план его осуществления.

Комиссия по расследованию проблем домов матери и ребенка и определенных смежных вопросов, учрежденная в феврале 2015 года с целью установления фактов и представления полного отчета о том, что же произошло с находившимися в этих домах с 1922 года по 1998 год уязвимыми женщинами и детьми, располагает всеми необходимыми полномочиями для выполнения своей функции и по-прежнему намерена завершить свои расследования к февралю 2018 года.

В феврале 2013 года был опубликован всеобъемлющий доклад по установлению фактов в отношении «прачечных Магдалины» – доклад Макализа.

136.52 **Не принято.**

Ирландская Конституция признает важность семьи и гарантирует ее защиту; после референдума 2015 года эта защита была распространена на однополые союзы. Международное правозащитное право наделяет индивидов правами человека, и Ирландия полностью привержена поощрению и защите этих прав.

136.53 **Принято частично.**

Правительство привержено проведению референдума по изъятию богоульства из Конституции.

136.54 **Принято частично.**

См. 136.53.

136.55 **Принято.**

Правительство привержено разработке и осуществлению стратегий с целью предотвращения, сокращения и в конечном итоге ликвидации бедности и социальной отчужденности в сотрудничестве с другими заинтересованными субъектами, включая людей, страдающих от бедности.

136.56 **Принято.**

По-прежнему поддерживается Программа социальной интеграции и общинной активизации (ПСИОА).

136.57 **Принято.**

Правительство привержено повышению качества и уровня жизни людей за счет применения триединого подхода: адекватная поддержка доходов; хорошие работы, обеспечивающие трудовую отдачу; и доступ к качественным услугам. Центральную роль в защите безработных и других уязвимых категорий играет ирландская комплексная система социального обеспечения. Национальный план действий по социальной интеграции намечает целый ряд целенаправленных действий и мер по достижению этой цели.

136.58 **Не принято.**

В Ирландии в равной мере защищаются права всех людей, будь то сельские или городские жители, и в нашей ситуации концепция «крестьянина» беспредметна.

136.59 **Принято частично.**

Ирландия одобряет доклад о Рамочной программе по итогам второй Международной конференции ФАО/ВОЗ по вопросам питания.

136.60 **Принято частично.**

Имеется в наличии всеобъемлющая система гражданской правовой помощи (в том числе в отношении выселений из социального жилья) для лиц, которые отвечают критериям правомочности.

136.61 **Принято частично.**

Имеется ряд способов жилищной поддержки семей, которые арендуют жилье, и правительство имеет ряд служб по оказанию помощи домовладельцам, находящимся в ипотечной задолженности.

136.62 **Принято.**

Правительство приступило к крупной программе реформы здравоохранения, цель которой состоит в том, чтобы добиться всеобщего медико-санитарного попечения, когда все люди смогут получить доступ к нужным им качественным медико-санитарным услугам, и будет обеспечено, чтобы пользование этими услугами не подвергало их финансовым тяготам.

136.63 **Принято.**

Правительство привержено распространению бесплатного попечения врача общей практики на детей в возрасте до 12 лет.

136.64 **Не принято.**

См. 136.11.

- 136.65 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.66 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.67 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.68 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.69 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.70 **Не принято.**
См. 136.11.
Закон 2013 года об охране жизни в период беременности регулирует доступ к законному прерыванию беременности в соответствии с делом X и постановлением Европейского суда по правам человека по делу A, B и C против Ирландии. Комитет Министров Совета Европы выразил удовлетворение в связи с тем, что правительство реализовало постановление по делу A, B и C против Ирландии путем введения Закона 2013 года о защите жизни в период беременности, соответствующих регламентов и упомянутого руководящего документа. Дело было закрыто 4 декабря 2014 года.
- 136.71 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.72 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.73 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.74 **Принято частично.**
Национальная стратегия по сексуальному здоровью имеет ряд приоритетных действий, направленных на улучшение сексуального здоровья и благополучия молодых людей.
- 136.75 **Не принято.**
В соответствии с Национальными стратегическими рамками политики в области сексуального здоровья и в соответствии с применимыми национальными правовыми требованиями молодым людям предоставляется доступ к публичным медико-санитарным услугам, таким как контрацепция.
- 136.76 **Принято частично.**
См. 136.74.

- 136.77 **Не принято.**
См. 136.11.
В 2015 году правительство одобрило проект законодательных положений о вспомогательных репродуктивных технологиях (ВРТ). Законодательство будет поощрять и обеспечивать здоровье и безопасность родителей, других участников процесса (таких как доноры яйцеклеток/спермы и суррогатные матери), и, что важнее всего, детей, которые будут рождаться за счет ВРТ. Услуги по ВРТ будут доступны людям вне зависимости от пола, семейного положения и сексуальной ориентации с учетом благополучия любых будущих детей.
- 136.78 **Не принято.**
См. 136.11.
- 136.79 **Не принято.**
См. 136.11 и 136.77.
- 136.80 **Принято частично.**
См. 136.29.
Закон об образовании (прием в школу) 2016 года, который был опубликован в июле 2016 года, предполагает ряд важных изменений, дабы придать политике зачисления более справедливый и транспарентный характер.
- 136.81 **Принято частично.**
Ирландия предпринимает всеобъемлющие консультации с инвалидами в контексте разработки новой стратегии по интеграции инвалидности, включая ратификацию КПИ.
- 136.82 **Принято частично.**
Консультационный процесс по новой стратегии дает заинтересованным сторонам возможность вынести рекомендации по таким ключевым сферам, как предоставление услуг, жилье, здравоохранение, занятость, транспорт и образование.
- 136.83 **Принято.**
Проблема этнической принадлежности тревеллеров рассматривается в контексте дискуссий по новой Национальной стратегии интеграции тревеллеров и рома.
- 136.84 **Принято частично.**
Доступ к бесплатному попечению врача общей практики имеют все дети в возрасте до шести лет. Заявку на медицинскую карточку может подать любое лицо, которое обычно проживает в государстве. «Обычно проживает» означает, что вы живете в Ирландии или намерены жить в Ирландии по крайней мере один год. Дети в возрасте до 16 лет подают заявку в рамках заявки их родителей/опекунов. Выдача медицинских карточек производится после имущественной оценки.
- 136.85 **Принято частично.**
См. 136.43.

Предполагается, что новая стратегия интеграции приведет к реальному улучшению качества жизни тревеллеров и рома в Ирландии.

136.86 **Принято частично.**

См. 136.85.

136.87 **Принято.**

См. 136.8.

136.88 **Принято.**

См. 136.8.

136.89 **Принято частично.**

См. 136.8.

Программа правительства на 2016 год нацелена на реформирование системы прямого попечения с особым акцентом на семьи и детей.

136.90 **Принято частично.**

Закон о международной защите учитывает конкретную ситуацию уязвимых индивидов, таких как лица в возрасте до 18 лет, и предусматривает, что при предоставлении определенных прав, включая разрешение на проживание и на поездки и разрешение на въезд и проживание членов семьи, правомочным индивидам в качестве первостепенных соображений должны выступать наилучшие интересы ребенка.

136.91 **Принято частично.**

Ирландская программа защиты беженцев основана как на перемещении просителей убежища из Италии и Греции по правовым инструментам ЕС, так и на переселении беженцев из беженских лагерей. Ирландия будет в полной мере соблюдать все международные стандарты и по-прежнему привержена полному осуществлению Программы.

136.92 **Принято частично.**

См. 136.90.

136.93 **Принято частично.**

См. 136.90.

136.94 **Принято.**

Закон о международной защите учитывает жертв торговли людьми.

Второй Национальный план действий по предупреждению и пресечению торговли людьми в Ирландии будет содержать обязательство фундаментально пересмотреть наш официальный идентификационный процесс с целью обеспечить, чтобы мы располагали системами, отвечающими передовой международной практике и потребностям жертв, и в том тех, кто фигурирует в рамках международной защитной процедуры.

136.95 **Принято.**

Затруднено устройство фиктивных браков. В настоящее время в качестве препятствия для вступления в брак выступает свидетельство о намерении вступить в фиктивный брак.

136.96 **Принято.**

Национальная директивная позиция в отношении действий по борьбе с изменением климата и в отношении низкоуглеродного развития дает директивную установку на высоком уровне на предмет принятия и осуществления правительством планов с целью позволить государству перейти к 2050 году к низкоуглеродной экономике.

136.97 **Принято.**

Ирландия привержена поощрению ответственного ведения бизнеса и корпоративной социальной ответственности за счет соответствующих структур, реализации наших международных обязательств и поощрению надлежащей практики в бизнес-сообществе. В рамках нашей приверженности осуществлению глобальных стандартов, таких как Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека наш Национальный план по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека будет предусматривать инструменты по предотвращению и преодолению рисков, связанных с ущемлениями прав человека, в том числе в районах, затронутых конфликтами.
